

# ጥላሁ 1

## УРОК 1



ፌደራል ህግጋት ጥቅም.

Человек познает мир.

1. ህግጋት ለማግኘት ጽሑፍ ለሌሎች ለማሳደግ ጽሑፍ ጥላሁ ስጧል.  
*Прочитайте предложения и выделите в них глаголы.*

ህግጋት ጥላሁ.

Идет урок.

የህግጋት ስራ ለሌሎች ለማሳደግ.

Преподаватель дает новый материал.

ጽሑፍ ለሌሎች ለማሳደግ ለሆኑ.

Ученики слушают его.

ሌሎች ለማሳደግ ጽሑፍ ለሌሎች.

Мы записываем примеры.

ህግጋት ሌሎች ለማሳደግ ለሌሎች.

Потом мы пишем диктант.

የህግጋት ስራ ለሌሎች ለማሳደግ ለሆኑ ለሆኑ.

Преподаватель проверяет наши работы.

ጥላሁ ለማሳደግ ጽሑፍ ህግ ህግጋት.

Он задает вопросы по теме.

ሌሎች ለማሳደግ ጽሑፍ ለሌሎች.

Мы отвечаем на вопросы.

ሌሎች ህግጋት ለማሳደግ ለሌሎች ለሆኑ ለሆኑ.

Мы уже хорошо говорим на Рунном Языке.

ሌሎች ሌሎች ለማሳደግ ለሌሎች ለሆኑ.

Сейчас мы начинаем читать текст.

ህግጋት ለማሳደግ ጽሑፍ ህግ ህግጋት.

Текст рассказывает о методике работы в Причине.

ሌሎች ለማሳደግ ሌሎች ለማሳደግ ለሌሎች ለሆኑ.

Мы выделяем и записываем новые слова.

ሌሎች ለማሳደግ ለሌሎች ለማሳደግ.

Мы получаем домашнее задание.

ጥላሁ ለማሳደግ.

Урок заканчивается.

2. ህግጋት ለማሳደግ ለሌሎች ለማሳደግ ጽሑፍ ለሌሎች ለሆኑ ለሆኑ.  
*Переведите следующие глаголы на русский язык.*

የህግጋት ስራ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ, ለማሳደግ.

ተለቆፈ, የሰላላን የሚገኝበት, ተቆጣጥሮ, የወጣታዎቹ, የወጣታዎችን, ማግኘት, ማሳየት,  
 ተገኝቶ, ለህዝቡ, ለሌሎች, ለሌሎች, ለሌሎች, ለሌሎች.

3. ሃዘቶቹን ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች.  
*Переведите следующие глаголы на Рунный Язык.*

выходить, плакать, изменять, работать, жить, восстанавливать, видеть,  
 обновлять, проверять, чистить, трогать, встречать, любить, рвать,  
 пробуждать, хотеть, творить, определять, слушать, говорить, понимать,  
 ждать.

4. ሃዘቶቹን ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች.  
*Задайте вопросы к глаголам в предложениях.*

ተለቆፈ የሆነው ሰላላን የሚገኝበት የወጣታዎቹ.  
 В мире всегда происходят изменения.  
 ተለቆፈ ለሌሎች የሚገኝበት ሰላላን የሚገኝበት, ተለቆፈ ለሌሎች.  
 В наше время изменения показывают, что мир обновляется.  
 ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ስላላን.  
 Люди обращают внимание на новые явления.  
 የሚገኝበት ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ሰላላን.  
 Они исследуют эти процессы.  
 ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ሰላላን ሰላላን ሰላላን.  
 Сейчас человек выходит на новый уровень понимания мира.  
 ሰላላን ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ሰላላን.  
 Человек раскрывает свои возможности.  
 የሚገኝበት ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ሰላላን የሚገኝበት ሰላላን ሰላላን.  
 Он начинает управлять процессами на тонком плане.

5. ሃዘቶቹን ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች.  
*Составьте предложения с этими глаголами.*

- የሰላላን የሚገኝበት – восстанавливать
- ማሳየት – обновлять
- ተገኝቶ – встречать
- የሰላላን የሚገኝበት – воспринимать
- ለህዝቡ ለሌሎች – управлять
- ተገኝቶ – учитывать



ጽሑፍን ተገኝቶ ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች ለሌሎች.  
 Ученик читал текст.



Անի ԿՏՏԱԷՏՈՒ ՄՖԷԻ ՕԿՕ.

Ты показываешь свой дом.

ԱՄՕ ՄՖՖՖՄ ԳՖ ՖՕՖՕ.

Мы говорим о семье.

Անի ՏԻԿՏՏՏՈՒ ԳՖ ՏԻԻՕ.

Ты рассказываешь о дочери.

ԻԻՕԻ ՃԱԳՏՈՒ ԳՕՕ.

Мужчина любит море.

ՋՏՃՕ ԻԻՕԷՏՈՒ ԳՕ ՖՕ ՄՕՕՕ.

Женщина смотрит на волны.

4. ԿՕԻԻԻԻԻԻՕ ԖՕ ՏՄՕԿԻ. ԿՏԿԿԿԿԿԿԿԿ ԻՕՕՕ ԷՕՕՄԼ.

*Прочитайте предложения. Дополните их информацию.*

ՖՈՒՕ:

Образец:

ՓՐՕԻ ԺՓՕՄՖԻ ԷՕԼ ԳՕՖՕ.

Человек работал в саду.

ԳՖՂԻ ՖԻԼՕՖԻ ԖՕ ԻԻՕՕԷԻ.

Он убирал листья.

ՄՏՈԷՐԻ ԺՓՕՄՖԻ ԷՕԼ ՂԻՈ.

Мастер работал в Причине.

ՋՖԻԼԻԻԻ ՏԷՄՕԷՖԻ ԺԿՕՕ.

Ученик переводил текст.

ՄՏԻԻՕ ԺՓՋՖԻ ԷՕ ԿԿՕՕ.

Девочка бежала в школу.

ՃԻԷՕՕ ԻԼՄՖԻ ԳՕԼ ՄՖԷԿՕ.

Кошка сидела на ветке.

ԿՃՕԳՃՕ ԿԻՕՖԻ ԷՕ ՖԳՕ.

Собака глядела в небо.

ՋՏՃՕ ԻԻՕԷՖԻ ԳՕ ԿԻԷԻ.

Женщина смотрела на фото.

ՏԿՕՄՖԻԻԻ ԻԿԳՕԷՖԻ ՄԼՃԷՖԻ.

Преподаватель проверял диктант.

5. ԿՕԻՄՖԿԿԿ ԖՕ ՖՏՈՕ ԿՖԼ ԖՕ ՄՖՖՕ ԷՕԼ ԖՕ ՏՄՕԿԻ (ԻՓՄՖԻԿ 4).

*Задайте вопросы к глаголам в предложениях (задание 4).*

✓ ✘

Անի ԿՕԻԻՕ ԺՓՕՄՖԻ ԷՕԼ ՂԻՈ.

Ты будешь работать в Причине.

ԿՕԻԻՕ + ԺՓՕՄՖԻ

ሃዕታሰብ + ጠቆኛ ደግሞ ስጋጠዳዎችህ ትጽግ ተጸገር የሆኑ ነገሮች ደግሞ ለማሰባሰብ ለመሆን  
 быть + глагол несовершенного вида в форме инфинитива

1. ሃዕታሰብ ተጸገርህ ስጋጠዳህን ጻጸህን.  
 Прочитайте следующие предложения.

ጎ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Я буду читать.

ለከሰ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Ты будешь читать.

ለኮሰ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Ты будешь читать.

የጻጸሰ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Он будет читать.

የጻጸሳ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Она будет читать.

ለጸጸ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Мы будем читать.

ለተጸ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Вы будете читать.

የጸጸሉ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Они будут читать.

2. ተጸገርህን ቆይ ጻጸህን.  
 Читайте предложения.

ጶጋግ ጎ ሃዕታሰብ ሃላጻል ጸጸሁኝ.

Завтра я буду писать стихи.

ጶጋግ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ.

Бабушка будет читать.

ጸጸሱ ሃዕታሰብ ጸሃፊ ጻጸሁ ነጭ.

Дедушка будет гулять на берегу.

ጸጸጸ ሃዕታሰብ ስጋጠዳ ጻጸሁ ስለሆነው.

Мама будет работать на кухне.

ጽግግ ሃዕታሰብ ሰገዳዎችን ተጻግጎታለች.

Папа будет смотреть телевизор.

ሃግግ ሃዕታሰብ ተጸጋልታለች ተጸገርሁ ገዳ ጸጸሁ ገዳ.

Сестра будет убирать в своей комнате.

ጸተ ሃዕታሰብ ጸጸሁ ጻጸሁ ጸጸሁ ጸጸሁ.

Кот будет лежать на диване.

ጶጋግ ሃዕታሰብ ሃጸቆጸሁ.

Завтра будет воскресенье.

ጸጸሃ ለጸጸ ተጻግግህ ሃዕታሰብ ጸጸሃ ጸጸሃ ሃዕታሰብ ጸጸሃ ጸጸሃ ጸጸሃ ጸጸሃ.

Вечером мы вместе будем есть и будем говорить о делах.

ጸጸ ጎ ሃዕታሰብ ተጸገርሁ ጸጸ ጸጸሁኝ.

А я буду читать мои стихи.

3. Կօւտիւմքէ Երօտօյն ՏՊԿ.  
*Прочитайте следующие предложения.*

Էօ Գ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что я буду делать?

Էօ ԱԷԻ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что ты будешь делать?

Էօ ԱԷՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что ты будешь делать?

Էօ ՔՔՈԻ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что он будет делать?

Էօ ՔՔՈՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что она будет делать?

Էօ ԱՄՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что мы будем делать?

Էօ ԱԺՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что вы будете делать?

Էօ ՔՔՈԱ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что они будут делать?

4. Իւմքէ ԷՏԻԻԻԻԻԻԻԻԻ ԱԻ ՏՏԻԻԻԻԻԻԻԻԻ.  
*Читайте утвердительные и вопросительные предложения.*

ԻՓՈՃԿԿ Գ Կօրհօ ԵՅՈՃԻ.

Утром я буду завтракать.

Էօ Գ Կօրհօ ՄՕԿԻ ԻՓՈՃԿԿ;

Что я буду делать завтра?

ԿՏՄԱ Գ Կօրհօ ՅՖԻԱՄԻ ԱԼԵԿ ՕԻ.

Потом я буду учить новые слова.

Էօ Գ Կօրհօ ՄՕԿԻ ԿՏՄԱ;

Что я буду делать потом?

ԱՄՓ ԿՓԱ ՓՕԿԻ Կօրհօ ԿԱՄԻ ԻԿՈՓ.

Мы с другом будем писать текст.

Էօ ԱՄՓ ԿՓԱ ՓՕԿԻ Կօրհօ ՄՕԿԻ;

Что мы с другом будем делать?

5. ԷԻՄՕԷԷ ՏՓ ՏՊԿ.  
*Переведите предложения.*

ՅՕԿԿ ԱՄՓ Կօրհօ ՃԿՖԻ ԷՓԱ ՏՏԱ.

Էօ ԱՄՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ ՅՕԿԿ;

ՖԷ ԷՖ Կօրհօ ԻԻՖԻԻ ԷՐՓ ԿՕՓՕԿԱ ՄՏԻԻՓՕ.

Էօ Կօրհօ ՄՕԿԻ ԿՕՓՕԿԱ ՄՏԻԻՓՕ;

ԱՄՓ Կօրհօ ԻԻՖԿԻ ԻՉՓՈ ՔՓԱ ԻԿՓՓՖՕ.

Էօ ԱՄՓ Կօրհօ ՄՕԿԻ ՔՓԱ ԻԿՓՓՖՕ;

ገናጋህ ለጠፀ ሃዕታሰፊ ሰታፀቲቶ ጠሌሃሰ ሃለግ።  
ቲፀ ለጠፀ ሃዕታሰፊ ጠፀሃቶ ገናጋህ;

6. ሃዕታጠቶቲፀ ጸፀ ጽገግ ሃቶ ጸፀ ጠቆጸፀ ቲፀ ጸፀ ምፀሃለ.  
*Задайте вопросы к глаголам в предложениях.*

ጋገሃህ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ግቲጽጋቶ ቲፀ ጸሰሃቆጋለ.  
Летом ты будешь отдыхать в деревне.

ፊፀጸሃህ ሃዕታሰፊ ለሃፊፀሃቶ ጸፀ ተቶፊፀ.

Утром будут петь птицы.

ቲፀ ሞቆጠፀ ሃዕታሰፊ ሃሃግፀጠቶ ጋገሃፀቲ.

В окно будет светить солнце.

ሃገጠለ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ገጋግጸቶ.

Потом ты будешь завтракать.

ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሃገጽቶ ጠፀፀተተሰ.

Ты будешь пить молоко.

ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሰታፀቲቶ ቲፀ ሞቆጠፀ.

Ты будешь смотреть в окно.

ቲፀ ሞቆጠለ ሃዕታሰፊ ጠሃሞቶ ጠፀፀተተሰፆፀ.

Во дворе будет мычать корова.

ፀፀፀሃጠ ሃዕታሰፊ ፊቶ ሃፀ ቲፊፀሞፀ.

Дети будут бегать по траве.

ሞቆለተተሰሰ ሃዕታሰፊ ጽሞሞቶ ቲፀ ሃጸፀሞጸፀ.

Мальчик будет играть с собакой.

ጋፀሃህ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሃቶ ቲፀ ፊለተፀ.

Днем ты будешь плавать в реке.

ሃገጠለ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ጸፀጋቶ ሞለ ሃቆጋጋሃፀ ሞቶፀ.

Потом ты будешь лежать на горячем песке.

ገናጋህ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ለለጠቶ ሞሰ ሃቆፀለ.

Вечером ты будешь сидеть около костра.

ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሰታፀቲቶ ሞፀ ጽሞፀ.

Ты будешь смотреть на небо.

ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሞሃሃቶ ጸፀ ታሰፊለግፀ.

Ты будешь называть звезды.

ጽፀ ፀጋሃፊሃ ሃዕታሰፊ ለለጠቶ ሃፀፀሃፀ ጠገተተፀፀ.

А рядом будет сидеть красивая девушка.

ለለ ለቲሰ ሃዕታሰፊ ሞቆጠቶ ለሃ.

И ты будешь обнимать ее.

ለቲሰ ሃዕታሰፊ ጋገጸቶ ጋገሞ ቲለ ለሃ ቲፀሞሰ.

Ты будешь чувствовать тепло ее тела.

ለቆ ሃዕታሰፊ ጋገሃህ! ጽፀ ለፀ – ቲቶግ! ፀፀ ሞቆጠቲ ጠቆ! ፎ – ተቶ ተተለሃ! ለቲሰ – ሞለ ፊፀፀ! ለለ ለቲሰ ፀፀፀሃቶፀ! ለቲሰ ሃዕታሰፊ ፊፀፀጠቶ ግሞለ ፀፀቲ;

Это будет летом! А сейчас зима! Не обнимай меня! Я – твой шеф! Ты на работе! И ты спишь! Ты будешь работать или нет?

7. የቅሥለጠቅታ ልቅስ ግለሰብ. ተቆ ሃያሃወቅታ ሃወሊ ልቅስ ቀጠላ;  
*Опишите эту ситуацию. Что случилось с этим человеком?*

8. ሃወተተተተተተ ተሃባዕ. ሃገረገረገረገረ ጭ ጠጭጭ ተወሊ ለሃቤ.  
*Прочитайте текст. Выделите в нем глаголы.*

ተወግ ተተወሳ ለሊ ገረገገ.

Вот мужчина и женщина.

ለሃ ሰጧጧ ሃ-ለተተ ሃወተተተ.

У них была ссора.

ተወ የቅባዕ ሃወተተተ ጠግሃታ;

Что она будет делать?

ጠላቃ የቅባዕ ሃወተተተ ጠገገገገ ጭ ሃወተተ.

Сначала она будет вытирать слезы.

ሃያገሊ የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ ሃወ ወሃወ.

Потом она будет звонить подруге.

የቅባዕ ጦባዕ ሃወተተተ ረተተተ ልቅስ ረሃወለተተ.

Она долго будет рассказывать этот эпизод.

ሃያገሊ የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ ሃወ ጠግሃወ ወሃወ.

Потом она будет звонить другой подруге.

ጠጠጠጠሃሃ, ተወተተተ የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ – ተወ ጠግሃታ;

Возможно, затем она будет думать: что делать?

የቅባዕ ሃወተተተ ተወተተተ ሃወ ጭ የግጸሳ.

Она будет заниматься волосами.

የቅባዕ ሃወተተተ ለጠጠጠ ተወሊ ሃወተተተተተ.

Она будет сидеть в парикмахерской.

የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ, ተወተተ የቅባዕ. ጠጠጠ ለሃ ለሃቤ ሃ-ለወ ጠግሃወ ገረገገ;

Она будет думать, где он. А вдруг у него есть другая женщина?

ለሊ ጭ የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ ሃወ ለሃቤ ጭ ወሃዕ.

И тогда она будет звонить его друзьям.

የቅባዕ ሃወተተተ የግጸጸ ለሃቤ.

Она будет искать его.

ሃያገሊ የቅባዕ ሃወተተተ የጠጠጠ ለሃቤ.

Потом она будет обнимать его.

የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ ጭ ጭጭሃወ ግ.

Она будет говорить ласковые слова.

የቅባዕ ሃወተተተ ሃወገገገ, ለሊ ሃወተተተ ወተተተ ለሃ.

Он будет молчать, и будет целовать ее.

የቅባዕ ሃወተተተ ጠጠጠጠ, ተወ ግተተተ ሃወተተተ ገረገሃ.

Она будет мечтать, что так будет всегда.

9. ሃወገገገገ የግ ጭ ጠጠጠጠ:

ለቅ ተተተተ ገረገገ ግገሊ ለቅ ሃ-ሃወ ገረገገ;

ተወ ሃ-ሃሃ ጠግሃታ ገረገገ, ተሃሃ ለሃ ለሃ – ሃወተተተ ሃወሊ ተተወሳ;



Отвѣтьте на вопросы:

Это типичная женщина или это необычная женщина?

Что обычно делает женщина, когда у нее ссора с мужчиной?

10. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ.

*Задайте вопросы и ответьте на них.*

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ;

Где вы будете завтра?

ᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ;

Что вы будете делать завтра?

ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ

РАБОТА ПО ТЕКСТУ

1. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃ.

*Прочитайте слова.*

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

нести

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

нести дар

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

решать

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

решать задачу

2. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ.

*Прочитайте текст.*

ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ.

ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ;

ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ.

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ — ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ.

3. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ.

*Переведите текст на русский язык.*

4. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ.

*Познакомьтесь со стихами Ричарда Баха.*

Что делать с дарами,

которые ты несешь другим,

решать им, а не тебе.;

5. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ.

*Предложите свой вариант перевода.*

6. ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ;

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ;

*Согласны ли вы с автором?*

*Можете ли вы сформулировать мысль автора в другой форме?*